

Mesi Napano JUT Bivitauiiao Verialiano Moti

Tukunuano bulati na niosi nei

Jut kiano mēsi, naio jirio ea bogo na naioli-oliano miroano bija naverloglogiano nalo aju, napano aberinavo amonea Yesu, kialo verloglogiano maka memedu mia. Naruei bior vite nei naio milikakar namoneano nalo, ka monoka avitakar vatitigio ka tomu nalo na jibena ala sibilililo re. Mesi bulati nei, kiano jidomiano vaataro varei ka Pitere kiano mēsi juo nene, napano ber namoneano nalo monoka avokar sikili bajago nei na moneano napano Atua jian banlo, na mia to tobo rivano-o maka rijikia ribisi.

Torogio nalo na niosi nei

Iliano moti 1-2

Bajago bija verloglogiano na Naverloglogiano nalo napano maka rimemedu, vija vironiano napano mia avokario 3-16

Iilaboniano na Moneano nalo 17-23

Iliano maariano 23-25

Iliano na be moti

¹ Kiniou Jut, nebe toro na mā nemimāu Yesu Kristo kanano, a nebe Yemesi kuruano, kiniou nebivitauiā mēsi nei biedu. Nojuvan binimeī

ban kamiu, tomu nalo na ña Atua karamãdo naio bio kamiu ruei kube kanano, napano naio tinien jii kamiu toru, ka napano kumitutano ka Yesu Kristo kanano vitikariano novo. ² Kanaku volkouano ber tinieiano, tumãroano a tinietiano amei avujo lou ea kamiu, atu amei ve toru lie damãruga.

Mesi nei naio ka tivelinio na nalo na ña abilig niegeniege Atua kanano iliano

³ Banalo, beamu kiniou nejidom nevivitauia ñesi tai van kamiu ka neverial jidomiano tealó ea tivelinio na ioruriano novo na ña kito nonovio robokario, mia vonganei ga iliano tai binimei bokar kiniou jelea kamiu, naruei namial ka monoka nevivitauii vite dolu naruei.

Kiniou nomijog jibe vite tealó abova kija, tenena nejidom never ka kamiu ka kuvitumolu kuvitu sikili, kuvisikili ka ãirimiu rivalo ka kuvokar vatitig kiado moneano. Kiado moneano nene, Atua naio jian binimei ban namoneano lu re nua vaarakurano ruei, naruei maka ve tena aje bukua ãeli aiasol dolu tai mave kanio bereio. ⁴ Ana vite na ña nomijog, namial jibe ka tomu nalo na ña abinimei ajusol ka kamiu, nalo amijejebukua kiado moneano ruei. Nalo na, maka amemedu ka atusol kamiu, abinimei bena ga, maka asel ea morouo, mia vonganei aju bija kamiu ruei. Nalo na abe uolu na kanado lotuano, nalo maka asidom Yesu Kristo napano naio takurano be toro na toru, a naio be kanado Tubo. Atua berenio berinavo, ea kanano tiniememiano, naio jaaro ka riviekokoa kito ka kanado kariano nalo, mia nalo nei abilig

kiano iliano bereio, aju aberinavo ver tibe na, amijikia ala kariano venia napano ajidom, naio maka ve titai na, mia Atua riviekokoa nalo ga na. Iliano na kiriniagiago laka, mia nalo na mña ajuña aberenio, Iliano Lu berkar kanalo vironiano beamu ruei.

Tomu na bova nei monoka aje vironiano

⁵ Bo ka kamiu kuvisidomii von nalo tealó na mña amila kirivova jibe na, naruei Atua mije batitig kanalo vironiano banlo. Tukunuano nalo na aberloglog batitig kamiu kanio ruei, mia pñeli tiniemiu bobogia ruei, ana mia never bereio van kamiu.

Nana be moti nene, naio be kulo Israel nalo napano mña amimñau kurano ga Ijivi beamu. Atua naio milarur burumñara taara nei, naio buru bulaglo ea vio Ijivi, mia karina nalo miroano abilig taakalo kanio, mia naio mue bulaglo ga amñarmñaro.

⁶ Ana juo nene, naio be nailiano nalo na mña ajua vio mave beamu. Atua midulo ajua vio novo tai na naio loa laka ruei, mia nalo maka asidom, ajidom ka atua jeleigio bereio, ana mila na naio miorkakarło ka mñarimieni nalo napano maka ajikia ataluvo denlo bogo tai. Naio mila batitig jelelo dolu tai ea burumelijo, naio buk bulaglo aba ajuaio banbano bokar bogo na burumñara vironiano na legiano na maaro.

⁷ Mia tolu nene, naio be kulo Sotomo, bija kulo Komora, bija tomu nalo na komeli dolu nalo na vaatáro kalo. Nalo bunu ajavukia nailiano nalo na, kanalo jidomiano nalo bavavin laka. Nalo maka atakii bajago na memedu na mña Atua

naio midu joa kito, mia ajumã amila napano sumãano nalo ga aju abur sumãano bereio, ana sidomiano kiriniagiago nalo na jibe nei naio bavavin toru ealo bogo nonovio. Mia monoka rosidomii vatitig rivu ka venia napano naio miyotuba ka nalo. Burumãara sebi na jijenlo, naruei aju abokar vironiano vo ea sebi dolu napano maka rijikia rivatove bogo tai.

Tomu va nalo nei nalo aban kirivova tanea

⁸ Ana tomu na bova nalo na abinimei aju kamlika na, nalo na bunu aju amila kariano na jibe na. Nalo mã aju amial vite na bova nalo ea kanalo monovovuano, mia venia na mã amialio, ajidom aimãukanio. Nalo amila vite na bova nalo ka niabelo, nalo abukular ga iliano na toro na mã jidom ril vanlo, ajumã abital bova ea moroano novo dolu nalo na mã maka rejikia reialio. ⁹ Mia moroano dolu nei naio maka ve tena royotel rivijaio. Mia remijikia reial ka napano parinio nailiano Maikel, bogo na mã jo mila baravo bija Simãaro ka ber kei ka naljuo nei mia rudu Mosis mokotenano, mia naio maka ril vova vanio. Vede tiniedo ka mia memedu ka river iliano na jikirkili ðeli na iliano siniabu nalo, mia maka riverenio, berenio ga ber “Atua na loa laka mia naio ril vansom navo.”

¹⁰ Mia tomu nalo nei, amil kirivova a amil siniabu ea vite nonovio ga. Vite na mã amijikia ðeli na mã maka ajikia, mia aberiio kirivova ga. Jikiaiano na mã nalo amijev, naio be verare ga ka jikiaiano na temeul, ka napano vite venia namã naio mijog ka rila, bo ðeli na bova, mia naio mila

ga. Bajago bova nalo namã ajuã amila, naio mila kanalo verloglogiano nalo abe tena sibiano ga, maka amemedu, maka ajikia atumolu leleio.

Tomu va nei nalo amila niegeniege iãauano nalo na lotuano

¹¹ Nalo ajuã amiel ea m̃arabo na m̃ariano nei napano Ken re nua naio miel eaio, bior napano naio jermi ka kuruano. Ana tomu na bova nei, amidulo ajua vio va nei napano Naverialiano Pelama na beamu naio midu naio joaio, bior ka napano naio ber iliano napano maka rimemedu ka rijeve puruveru eaio, naruei kanano iliano nei mila Atua kanano tomu nalo aba amilotu ka atua dolu. Mo tai bereio, amijoru abatove abakovio ea ãili na borotano nei napano Kora re beamu ba bakovio eaio. Nina ea bogo na borotano napano naio jo jikili jua naio buruãe, bior naio mil die navurim̃araboiano napano Atua naio bitirilario.

¹² Bogo na kamiu kubinimei vio takurano ka kuvila sinaniano na tinietakuraniano nalo, mia tomu nalo na, nalo aju jibe ka baraaãa tai napano naio joluku yetano ea tei, napano ver uako tai va vaataro laka kanio mia riva rivavin eaio. Nalo amila bulag ga semiu sinaniano nalo, napano ajen m̃lea janea vio reraio, amun ba amilaluvu pariparilo, amila uetubaiano toru laka, a maka asidomial toro dolu, maka aia-lerinio ea titai.

Tomu na jibe na nalo ajibe ka melijo na m̃a jegi midulo miuvio barlaka ga bano, naio maka sian yuo ea kiado tiniavio nalo. Nalo ajavukia buruiesi tai napano ajelar menunu naio jo, bior napano naio maka rivar m̃arati. ¹³ Nalo ajibe ka

tei napano naio jo mikulkulu toru, karina naio jo buk niamniag bija soro nalo abavin ea vio medave. Ajavukia m̄arvitano nalo na m̄a aburo ea buluniogovu yauo mave, napano aju bogo bulati ga karina aba kovio bereio, aban bo kovio ea burum̄ara melijokouo ea vio na bobogio.

Naverialiano nei Inok re nua naio jom̄a berii ruei tomu nalo na jibe na

¹⁴ Kuvisidomii von naverialiano tai bunu na tormoruo Inok re nua nua laka, napano naio be togio na terati aluo napano amoluo ea Atam. Naio berii tomu nalo na jibe na naruei, napano ber jibe na, ber “!Kamiu kuvitikarlo! Mia Atua na loa laka naio rimei rivija taam̄aka na nailiano lu nalo na kanano, ¹⁵ ka atibure kulo va nalo na amila kariano napano maka amonmonea naio. Mia sian vironiano vanlo rivior im̄auano va nalo na kanalo veribinio, a bior kanalo ilisiniabu va napano abuku ea mirano.”

¹⁶ Nalo na na m̄a abinimei aju bija kamiu, iliano na naio memedu ga ka nalo, bior ka napano abe tomu na vukuleleano, abe tomu na amilidie vite nonovio, abe tomu na m̄a ajidom nalo ga, a abe tomu na m̄a amil vevavin ka iliano nalo na tortoru. Mia ver nalo asidom ka avokar vite tai ea kamiu, monoka kuvitkar vatitiglo, bior abe tomu na niosesei, a abe tomu na ilinovoiano bunu.

Naiagagoano nalo bunu ajum̄a aberii tomu nalo na jibe na

¹⁷ Mia kamiu, kanaku bilbilu nalo, bo ka kamiu kuvitum̄a kuvisidom bunu venia napano m̄a naiagagoano nalo na Tubo Yesu Kristo kanano

ajumña aberenio ka mia riyotuba iorou. ¹⁸ Nalo ajumña aber ka kito aberinavo “Ea bogo na maaro, mia tomu nalo ayotel rivova ea imãuano na Tubo kanano rivija kanano tomu nalo. Mia ala pariparilo, mia ala ga venia napano kanalo sidomiano va nalo ajidom.” ¹⁹ Tomu nalo na jibe na ajumña aber aberinavo kanalo taara ga naio bo, aberinavo nalo ga amimãau ea Niununo, mia kiniou nejidom neverial van kamiu ka nalo amimãau ea ga jidomiano na yetemeriba nei ga, Niununo Lu naio maka toalo leleio.

Iliano na tunukakar namoneano riano nalo

²⁰ Mia kamiu, kanaku bilbilu nalo, bo ka kenemiu imãuano nalo ea kanado moneano lu naio jo bavin lie damãariga. Monoka kubolkouo damãariga ka moroano na Niununo Lu. ²¹ Kuvidu vatitig kamiu to damãariga yetano ka Atua kanano tinietiano, kuvitu melumu ka kuvisirarago ka Tubo Yesu Kristo ga, rivan napano naio, ea kanano tinieiano, rivuru bulag kamiu kuvan ea meuliano napano maka ve jukuti nene.

²² Toro na mña jo tiniene beve juo, kuvija naio ka kanano jidomiano rimei sikili rivu bereio.

²³ Telabo na jibe na ajumña ajua tivelinio ka bulukusebi, vaataro ka atibirbil ea ruei, mia kuvila soþeli ka kuvuru bulaglo, kuvilrurlo. Bo ka tiniemiu riia tomu nalo, mia tealó napano abova laka mia kumerou kija kalo. Kariano nalo a niamiamo va nalo na kanalo naio jokol kialo meuliano momou a mila bulag kanalo bajago nonovio, a jua niabelo reraio, mia monoka kuvja kalo, kuve bilbilu re vijalo.

Iliano na maaro: Volkouano na vamenea Atua

²⁴ Kito ravamenea Atua, ka napano naio mijikia rivokar batitig kito ka mia rojoru re, rivan rivano-o naio rivuru kito rava rotumolu rotu ea kanano mermerano lu, napano kanado meuliano naio meravo bo ea mirano, mia rovokar burumãara jogvuiano.

²⁵ Kumemi nubameneaso Atua, napano jau ga takurano kobe najoruriano. Numidular siamo, bior moroano, sikiliano, a tuboiano abe kanamo ga. Numiaiaso maluvo jelea Yesu Kristo Tubo na kenememi, jikar ea bogo nalo na beamu ruei binimeï bokar vonganei, rivan rivano-o to tobo to, mm.

Kiniou, Jut.

Verikariano Vou Na Baki
The New Testament in the Baki language of Epi,
Vanuatu
Le Nouveau Testament en Baki langue de l'île d'Épi
au Vanuatu — Niutestamen long Baki lanwis, blong
Epi Aelan, Vanuatu

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Baki

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

f1528695-aae7-544e-aadd-9084a3830ae4